

倚天屠龍記

揮，突然之間，巨木在東，烈火在南，銳金在西，洪水在北，厚土居中，五行旗旗下教衆兵刃出手，將一千峨嵋弟子團團圍在中間，白眉鷹王殷天正大聲叫道：「老夫是白眉鷹王，

電話 684-1754

黃漢經

Wong Horne Agencies
Insurance Agents

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
中西契約文件

新到大幫
冰霜明蝦

專 門 批 發
供應 Gift Shop 古董 雜貨 Grocery
什貨 舖銷售，精選名產 佛香 角香
木刻竹織，紙製室內裝飾 如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風扇，歡迎
垂詢 郵購。目錄及價目函索即寄

李偉運輸公司
專運送業辦理香港移民出
家具有物搬運，有大輪船代客存貯。
晚電 264-3062

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百一十九號門牌歡迎各界
善男信女光臨參神有求必應或外埠來信
求簽代稟神求簽詳解答
電話 265-8874
司理人 黃植銓
719 E. Pender St., Vancouver 4 B. C.

寶實公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657

新到大幫
ABC 西德風笛,
免費保用壹年, 自用
送禮, 人人歡喜,
另辦大批新唱片,
歡迎垂詢, 目錄即奉
待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
601 Main St

丹梳銀行式樣如左
有圖請認正



電話 MU. 1-65

經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
中秋月餅

專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業藥房設計新舊電火安裝修理

馬君寰 具政府牌照

快捷可靠 收費特廉

電話：叁貳七、叁貳壹壹

地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
餽贈光顧
無任歡迎

廣珍寶舖

專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡咻
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永恆啓

本店新辦
中國男女
晨褸睡衣
女絲及各
種衫頭兒
童小衫褲
等及各種
絲髮古玩
如蒙光顧
無任歡迎

驗眼專家
李興捷 安省清鹹廣大
視光師博士
辦事處：喜士定街東面百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六

承接大小土木工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。

BEN QUAN

藝 工

各類美術廣告招牌，價錢公平。

298-7337

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
與胞光顧無任歡迎
傳真電話 8764740

昌記油漆公司
承接泥水木工傢俬
各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 式五四、七五〇三
六八七、四〇九

Sunbeam
White
Enriched Flour

新邊麵粉
美味
新鮮

司公華強
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver, B.C.
四三二號哥林比亞街 電話 6945821

應傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

廠造製味臘榮榮
 價目印卷
 批發全埠
 精製腊味
 腊味專家
 WING WING CO., LTD.
 460-460 Hastings St., E
 Vancouver 4, B. C.
 254-7241

富
價錢相宜，保證滿意，倘有
請打電話 2535214
地址：盤查營六放治街東

建興建築公司
承接裝修
土木工程


 驗眼 兼較眼鏡 專家
 氏律古屋
 A. Gerard Hirschberg,
 年十參達醫行
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 681-8829

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

雲埠西人雜貨店連實業出售
有四睡房，廳，廚房，
生意平均每日二百三十元，
取價十萬，連生意用具，另點
貨。

行銀路賚大拿加
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理壹切關於銀業事務
一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴
首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

港幣匯價每百元十九元七毫五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

- 經營一切銀行業務
- 竭誠服務僑胞
- 港九均設有分行，歡迎函詢委辦

司公深德
1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver, B. C.
電話：684-8614
遠近交易
鮮芽菜
便捷妥當

驗眼配鏡專家

周愛權



精較各種隱形眼鏡
兼修裝破損之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B. C.

電話 685-5938

吳國華辦事處啓